

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004395801 **10.01.2020**

9) Shipping type
 Truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 **0091024089** **UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier **4 PAL**

26) Receipt-/unload-point
14249

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

7) Delivery
MCSBA

6) Freight Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic. own

14) Our Order-No. **24788570**

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
gross 429,7 net 260,4

7174178

4) Dispatchdate
07.09.2020

Creationday
04.09.2020

Page 1

29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes
EL Control Unit; aTCU-2-9. **256**

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **256**
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: **14.09.20**
 Firma

280242907
5010692332

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

14 SET 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

45) Receiver 46) Invoice check

43) Quantity check 44) Quality check/Testreport

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N7174178

BVE13384

OK 20006941

MA/ 2020015173

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebes. St. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA </div>					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.09.07		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefüüggle Dokumente SAP-436797							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jélt és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
		34		PAL		KFZ-Zubehö	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Brutto súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3			
				3648		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung		20 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in		Hatvan		22 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 A fuvarozó átvevője Goods received: Date on Datum empfangen	
				AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebes. St. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA		2020.09.07. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakcsóly Useful load Nutzlast			
		AB20CYK					
		AB92CYK					

12 SET 2020
 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"